

УДК 378.016:81`243

Митусова О.А.

ТЕХНОЛОГИИ, ФОРМИРУЮЩИЕ БАЗОВЫЕ КОМПЕТЕНЦИИ ЯЗЫКОВОЙ ЛИЧНОСТИ

Ключевые слова: компетенция, педагогическая технология, трансферт технологии, развивающие общение технологии, интерактивные технологии.

Понятие «компетенция» давно вошло в педагогические науки. Различают «компетенцию» и «компетентность». Ученые трактуют их по-разному. Компетентность чаще понимают как способность демонстрировать профессионализм. Компетенция объединяет способность к действию, интегрирует навыки, умения, знания.

Прежде чем охарактеризовать и назвать технологии, которые очень важны для формирования базовых компетенций, перечислим кратко, какие компетенции в нашей статье будут относиться к базовым. Анализ литературы, а также наблюдение за педагогическим процессом позволили составить свой минимальный реестр компетенций, необходимых выпускнику неязыкового вуза.

1. Личностные компетенции: познавательная самостоятельность, интеллектуальная активность, гибкость в выборе языковых средств, способность адаптироваться к ситуации, выбор оптимальных стратегий для решения задач.

2. Дискурсивные компетенции, включающие гибкое использование языковых навыков и коммуникативных умений во всех видах речевой деятельности: говорении, чтении, аудировании, письме, переводе.

3. Лингвориторические компетенции сильной языковой личности, способность четко и демократично выражать свои мысли с учетом формы речи, аудитории, адекватного выбора речевого поведения и др.

4. Компетенции автономной учебной деятельности и профессионального самообразования.

Дискурсивная, лингвориторическая компетенция и компетенция автономной учебной деятельности являются коммуникативными компетенциями, будучи, по мнению И.В. Ивановой,

составной частью более широкого понятия «коммуникативный потенциал личности», который включает коммуникативные свойства личности, характеризующие потребности в общении, отношение к способу общения, коммуникативные способности и др. [3, с. 126–127].

Остановимся подробнее на подборе технологий обучения, что, в свою очередь, позволит эффективно обучать иностранному языку в неязыковом вузе [7, с. 7]. «Технология обучения – это педагогическая система, включающая упорядоченное содержание, специально организованные операции и действия, которые обеспечивают гарантированное достижение дидактических целей». Н.Ф. Голованова указывает, что в научной литературе можно встретить классификации технологий по разным основаниям: по признаку новизны (традиционные, инновационные); по результату обучения (технология полного усвоения, технология развивающего обучения); по ориентации средств и методов обучения на определенные структуры личности (наглядно-образные технологии, операционные технологии); по доминирующей учебной форме (технология урока, технология групповой работы, технология обучения); по характеру педагогического взаимодействия (авторитарные технологии обучения; технологии свободного выбора, интегративные технологии) [2, с. 231].

Признаками результативности технологий можно назвать системность, воспроизводимость, определенную модель педагогического взаимодействия (субъект – субъект) [там же, 231].

В.А. Трайнев и И.В. Трайнев пишут, что сегодня предмет педагогической технологии в самом общем виде – это область знания, которая охватывает сферу практических взаимодействий

преподавателя и обучаемого, основанных на четком целеполагании, систематизации, алгоритмизации приемов обучения [9, с. 79].

Интересные мысли о технологии высказывает Ю. Карякин, который считает, что «в совокупности признаков словарного определения технологии дифференцируются на две группы: искусство, мастерство, умение, с одной стороны, и совокупность методов – с другой. Первая группа отражает начальное, генетически передаваемое качество определяемого понятия, вторая – привнесенное, исторически сиюминутное толкование. Исследуя прикладную форму технологии, технологии учебного процесса, наверное, важно учитывать обе составляющие – и генетическую, и вегетативную»: первую, поскольку исследуемое понятие связано с практикой; вторую, поскольку она служит ступенькой лестницы, с которой можно шагнуть в новую, прикладную область – образование [4, с. 15]. Говоря о технологии, нельзя обойти понятие «трансферт технологии». «Трансферт технологии (технологический трансферт) является движением технологии по определенному каналу коммуникации индивидуума или организации к другому индивидууму или организации». В общих чертах выделяются два вида технологического трансферта: первый – передача технологий в уже существующие организации; второй вид – создание новых малых инвестиционных форм в самом учебном заведении [10, с. 248–249]. По нашему мнению, понятие «трансферт технологии» можно расширить за счет использования в учебном процессе, в этом случае трансферт технологии происходит при интеграции учебных дисциплин или интеграции внутри учебной дисциплины.

Остановимся подробнее на технологиях, применяемых при обучении

иностранным языку. Такие технологии должны отвечать нескольким требованиям, а именно:

- 1) соответствовать целям обучения, т.е. развитию компетенций;
- 2) развивать межкультурную коммуникацию, так как обучение иностранному языку – это один из компонентов поликультурного образования и воспитания;
- 3) учитывать применение изучаемого языка в будущей профессиональной деятельности;
- 4) при выборе нужной технологии преподаватель должен представлять конкретные цели занятий / серии занятий / курса;
- 5) основным требованием, которое обеспечит результативность применяемых технологий, будет учет особенностей контингента обучаемых, специальная характеристика данной целевой группы.

Проведя анализ педагогической литературы, где рассматриваются проблемы технологий (В.П. Беспалько, Н.Ф. Голованова, В.И. Загвязинский, М.В. Кларин, И.Н. Кузнецов, Д.Г. Левитес, Л.М. Перминова, Т.П. Сальникова, Г.К. Селевко, В.А. Трайнев, И.В. Трайнев, В.Т. Фоменко, Д.В. Чернилевский, Н.И. Яковлева и др.), мы рассмотрели наиболее часто используемые технологии на предмет их соответствия развитию каждой из определенных нами групп базовых компетенций.

При обучении иностранным языкам специфика применения технологий, на наш взгляд, заключается в следующем:

- технология / несколько технологий используются при обучении иностранному языку для организации занятий, объяснения нового материала, тренировки изученного;
- деятельность преподавателя на занятии может быть описана на языке

технологий (технология активизации нового материала, технология анализа педагогической деятельности и степени достижения целей).

Можно констатировать, что любая технология обладает комплексностью, т.е. включает несколько приемов обучения, целью применения которых является оптимизация тренировки языкового материала или владения видами речевой деятельности.

Рассмотрим, какие технологии являются актуальными для профессионального обучения иностранному языку на современном этапе. Остановимся подробнее на технологиях, способствующих развитию дискурсивной и лингвориторической компетенций. Данные технологии должны отвечать следующим требованиям:

1. Формировать лингвистическое образование как родного, так и иностранного языка, тем самым воспитывая языковую личность.

2. Быть личностно ориентированными, т.е. всегда ставить в центр культурного развития будущего специалиста, приобщение его к языковой культуре мира.

3. Понимать языковую подготовку как гуманитарный компонент.

4. Учитывать интегративный принцип обучения, в частности типы языковой интеграции (профильную, билингвальную, интеллектуальную).

Остановимся подробнее на нашей классификации языковой интеграции. Первый тип – профильная, или профессионально ориентированная интеграция – связан с контекстным подходом к обучению иностранному языку (А.А. Вербицкий). Специфика иностранного языка как учебного предмета заключается в его «беспределности», «безграничности», – этот тезис, принадлежащий И.А. Зимней, прочно утвердился в лингводидактике. Занятия по иностран-

ному языку в нефилологическом вузе ориентируют студента на овладение языком как средством общения в рамках избранной специальности. Изучение языка идет в соответствии с профилем будущей специальности. Компоненты содержания должны быть наполнены конкретным материалом, и на его отбор в первую очередь окажет влияние интеграция. Выбирая, чему учить, на каком материале формировать умения и навыки, мы должны знать основные дисциплины программы, основные требования к специалисту, которого готовим, и т.д. Интеграция является тем системообразующим свойством, которое цементирует отдельные элементы содержания обучения иностранному языку и должно отражать: содержательный аспект профильных дисциплин специальности; языковой материал; умения и навыки оперирования специальной информацией, отражающей будущую профессию.

Второй тип – внутриязыковая/билингвальная интеграция – связан с тем, что при изучении иностранного языка всегда имеет место данная интеграция. Влияние родного языка на процесс усвоения иностранного неизбежно и перерастает в межъязыковую интерференцию. Здесь для нас важны интерференция и перенос, И.Л. Бим считает их основными проблемами многоязычия. Интерференция, возникающая вследствие отрицательного воздействия родного языка на изучаемый язык, охватывает все уровни языка, но «в различной степени может влиять в целом на развитие речевой деятельности» на втором языке, а также может сказываться на речевом поведении [1, с. 7]. Вместе с тем интерференция создает возможность для положительного переноса.

Третий тип – интеллектуальная интеграция. В содержание любого предме-

та входят учебные/метакогнитивные/интеллектуальные умения. В англо-американской литературе умения такого типа называют по-разному (study skills, reading study skills, research skills и др.). Понятие «учебное умение» трактуется очень широко, и при рассмотрении этого вопроса следует отметить отсутствие единого подхода к его определению. Е.Н. Соловова справедливо отмечает, что особенностью предметной области «Филология» в целом и предмета «Иностранный язык» в частности является то, что «умения, сформированные в устной и письменной речи, на уровне рецептивных и продуктивных умений являются системообразующим фундаментом успешности учебного труда по всем другим учебным дисциплинам, как в школе, так и в вузе» [8, с. 29]. Таково краткое изложение нашей классификации типов языковой интеграции, которые, бесспорно, оказывают влияние на выбор необходимых технологий обучения [6, с. 92–103].

5. Использовать профессионально ориентированные аутентичные и учебные тексты разных жанров (как устные, так и письменные).

Для формирования компетентности автономной деятельности следует учитывать, что педагоги и лингводидакты неоднозначно трактуют этот вид компетентности: самостоятельная работа, самостоятельная учебная деятельность (Н.Ф. Коряковцева), самообучение (Т.Ю. Тамбовкина), самообразование и т.д. Эти термины, отличаясь друг от друга, несут в себе некий инвариант, который заключается в том, что задания различной степени сложности и этапности выполняются студентами/специалистами независимо и самостоятельно. Вариативность заключается в том, насколько управляем этот процесс и подлежит ли он контролю педагога или в процесс вступит самоконтроль.

Технологии, развивающие компетенцию автономной деятельности, должны соответствовать принципу непрерывного образования, а также способствовать формированию умений самостоятельной работы и самообразования (как в процессе вузовского обучения, так и в дальнейшей профессиональной деятельности). Таким образом, следует отметить, что при изучении иностранного языка автономная деятельность может быть очень разнообразной, однако наиболее распространенной является работа с письменными источниками, т.е. большая роль отводится чтению и письму (ведению записей по ходу чтения).

Проведя анализ педагогической литературы, где рассматривается проблема технологий, мы смогли распределить наиболее часто используемые технологии так, чтобы они соответствовали развитию каждой из четырех групп компетенций. Это не значит, что только упомянутые технологии будут участвовать в формировании определенной компетенции, список может быть расширен. Кроме того, следует заметить, что некоторые технологии можно использовать для различных целей, т.е. для развития двух или нескольких компетенций.

К технологиям, способствующим развитию дискурсивной и лингвистической компетенций, можно отнести:

1. Технологии, развивающие общение (беседы, круглые столы, дискуссии, диспуты, интервью, переговоры, презентации и др.).

В структуре общения принято выделять три аспекта, получивших название коммуниктивной, перцептивной и интерактивной сторон общения. М.А. Ковальчук, кратко характеризуя данные стороны, отмечает, что под

коммуниктивной стороной понимается процесс обмена информацией между партнерами по общению. Учитывая, что общение между людьми трудно отделить от их совместной деятельности, в процессе общения возникает интерактивная сторона, под которой понимают обмен действиями и организацию взаимодействия партнеров по общению. Третья сторона – перцептивная – подчеркивает, что люди не только обмениваются информацией и организацией, но и воспринимают друг друга [5, с. 32–35].

Для этого необходимо на занятии моделировать реальную ситуацию общения, сформулировав проблему/ситуацию/конфликт, требующие разрешения. Собственно речевой работе предшествует подготовительный этап, так как род деятельности требует тщательной подготовки для успешного достижения поставленных целей. Преподавателю следует продумывать ряд приемов, которые помогут участникам быть активными (написать начало речи на презентации, подготовить и раздать вопросы, которые можно задать во время дискуссии и др.). Преподавателю необходимо быть готовым заполнить паузы, направить диалог в нужное русло и др.

2. Интегративные технологии, которые призваны «выстраивать процесс обучения как универсальная характеристика лингвогуманитарной ситуации» [11, с. 71]. К таким технологиям можно отнести: case-study, ролевые игры, коллективные занятия и др.; технологии, обеспечивающие самовыражение учащихся (ситуация выбора, персонификация); субъект-текст-субъектную технологию (текст как носитель смысла – книжный, телевизионный, Интернет – берет часть функций учителя); логические задания; метод инцидента; смысловое погруже-

ние; задание по жизненным впечатлениям, выражение самоощущения; анализ конкретных ситуаций; мозговой штурм; тандем-метод; метод проектов; Дальтон-технология; тренинги (ролевой тренинг) и др.

3. К **технологиям, реализующим развитие компетенции автономной деятельности**, можно отнести следующие: организационно-деятельностные игры; метод проектов; социальное проектирование; экологическая диагностика; естественный эксперимент и другие исследовательские методы (например, работа с архивными материалами, библиотечным фондом и т.п.); технологии, обслуживающие большое образовательное пространство (Интернет, телевидение); технологии дистанционного обслуживания; реферативная работа; технология построения учебного процесса на концептуальной основе; экспертиза; метод портфолио и др.

Технологии, развивающие компетенции автономной деятельности, могут распространяться на все виды речевой деятельности и на работу над языковым материалом. В этом случае для работы над фонетикой, лексикой, грамматикой можно определить алгоритм, включающий этапы ознакомления, формирования навыка, т.е. умения применять в речевой деятельности и переводе. Что касается видов речевой деятельности, особое внимание следует обратить на базовые умения аудирования, говорения, чтения, письма.

Преподаватель может выбрать те технологии, которые подходят аудитории и соответствуют логике построения учебного процесса.

Литература

1. Бим, И.Л. Концепция обучения второму иностранному языку (немецкому на базе английского): учеб. пособие / И.Л. Бим. Обнинск: Титул, 2001.
2. Голованова, Н.Ф. Общая педагогика: учеб. пособие для вузов / Н.Ф. Голованова. СПб.: Речь, 2005.
3. Иванова, И.В. Психологическое сопровождение развития коммуникативной компетентности / И.В. Иванова // Известия Южного федерального университета. Педагогические науки. 2009. № 5. С. 121–126.
4. Карякин, Ю. Технология учебного процесса как продукт образования / Ю. Карякин // Alma Mater. 2007. № 2. С. 15–16.
5. Ковальчук, М.А. Дискуссия как средство обучения иноязычному общению: метод. пособие для преподавателей иностранных языков / М.А. Ковальчук. М.: Высшая школа: Науч.-образовательный центр «Школа Китайгородской», 2008.
6. Митусова, О.А. Интеграционные процессы в подготовке специалиста-коммуниканта в языковом пространстве / О.А. Митусова. Ростов н/Д: Изд-во Рост. ун-та, 2006.
7. Педагогические технологии: учеб. пособие / авт.-сост. Т.П. Сальникова. М.: ТЦ Сфера, 2005.
8. Соловова, Е.Н. Методика обучения иностранным языкам: базовый курс: пособие для студ. пед. вузов и учителей / Е.Н. Соловова. М.: АСТ: Астрель, 2008.
9. Трайнев, В.А. Информационные и коммуникативные технологии (обобщение и рекомендации) / В.А. Трайнев, И.В. Трайнев. М.: Дашков и К, 2005.
10. Управление в высшей школе: опыт, тенденции, перспективы / В.М. Филиппов [и др.]. М.: Логос, 2005.
11. Чернова, Н. Интерактивные образовательные технологии в системе высшего профессионального образования / Н. Чернова // Власть. 2006. № 2. С. 67–72.